## 主命的傳承與延續

回教在台灣的發揚和展望

趙錫麟、張中復 主編 —



## 目次

	石永貴先	生序	xli
	引言		xlv
緒論	回教的	基本內涵及其傳入中國的歷史背景與軌跡	001
	第一節	回教的基本内涵	002
	第二節	回教傳入中國的歷史背景與軌跡	007
	第三節	理解回教在台灣發展延續的當代意義	016
第一章	早期台灣	彎回教的存續與當代大陸各省穆斯林來台定居	019
	前言		020
	第一節	回教傳入中國東南沿海的歷史背景與變遷	022
	第二節	早期台灣回教的發展與在地化下的式微	027
	第三節	當代大陸各省穆斯林來台定居	039
	結論		052

第二章	中國回教協會的創建及其發展(民國27至38年)	053
	前言	054
	第一節 回協創建的歷史因素	056
	第二節 興教救國的回協(民國27至34年)	063
	第三節 投入抗戰勝利後復員工作的回協(民國34至38年)	083
	結論	092
燃 → 並	<b>山国同地协办</b> 人 <b>缴</b> 勒元德 <b>即</b> 行员	00.5
第三章	中國回教協會在台灣的延續與拓展	095
	前言	096
	第一節 遷徙與適應:早期發展中的回協(民國38至64年)	098
	第二節 凋零與新生:薪火傳承中的回協(民國65至77年)	110
	第三節 改革與開放:多元互動中的回協(民國77至106年)	123
	結論	135
lehe unt √he	よし可しさせた また み みずたよし ナイルき はい らない 声	
第四章	中國回教青年會會務的延續與變遷	137
	前言	138
	第一節 根基脈絡—創建由來、宗旨與組織架構	140
	第二節 相關會務—文化復振工作及其發展與變遷	152
	第三節 回顧與前瞻—穆斯林文化復振現象的思考	178
	結論	188

第五章	清真寺	的修建、沿革與當代適應	191
	前言		192
	第一節	台灣光復:回教在台復甦的起點(民國34至39年)	194
	第二節	在地發展生根:逐地落實的宗教場域 (民國39至81年)	215
	第三節	東南亞移工來台:當代跨國移動中的信仰展現 (民國81年-)	230
	結論		239
第六章	朝覲團	與推動西亞回教國家外交及其成效	241
	前言		242
	第一節	簡介朝覲	244
	第二節	中華民國回教朝覲團	253
	第三節	朝覲團的國民外交及成效	259
	結論		269
第七章	經堂教	育與經生制度成果與評估	271
	前言		272
	第一節	回教的知識傳承觀念	273
	第二節	我國的傳統回教經生制度	276

			第三節	現代的回教知識的傳承演變及其在台灣的延續	284
			第四節	回教教義闡述與認知的差異	294
			結論		300
第	八	章	宗教生	活與禮俗的現代適應及其挑戰	303
			前言		304
			第一節	回教喪葬禮俗的傳統與變遷	306
			第二節	政教關係對宗教禮俗之影響	318
			第三節	其他禮俗的傳統與變遷	327
			結論		332
第	九	章	回教知	識、語文的教學研究與學術傳承	335
第	九	章	<b>回教知</b> 前言	識、語文的教學研究與學術傳承	335 336
第	九	章		識、語文的教學研究與學術傳承 國立政治大學東方語文學系的沿革及教學環境	
第	九	章	前言		336
第	九	章	前言第一節	國立政治大學東方語文學系的沿革及教學環境在語言教學中傳承回教知識	336 337
第	九	章	前言第一節第二節	國立政治大學東方語文學系的沿革及教學環境在語言教學中傳承回教知識	336 337 344
		章	前言第一節第二節第二節第三節結論	國立政治大學東方語文學系的沿革及教學環境在語言教學中傳承回教知識	336 337 344 352
			前言第一節第二節第二節第三節結論	國立政治大學東方語文學系的沿革及教學環境 在語言教學中傳承回教知識 台灣高等教育開設回教知識傳授課程	336 337 344 352 364

	第二節	當代多元形式下台灣回教研究的新興趨勢	374
	第三節	台灣穆斯林自身觀點的投入與反思	388
	結論		401
第十一章	泰緬雲	南裔穆斯林來台定居發展的特色	403
	前言		404
	第一節	泰緬雲南裔穆斯林的發展以及遷台後的分布	
		與生活槪況	406
	第二節	宗教實踐與穆斯林社群參與	415
	第三節	在台灣定居發展的適應、變遷與前景	424
	結論		433
第十二章	台灣穆	斯林移居海外的現狀與認同變遷	435
	前言		436
	第一節	台灣穆斯林在海外的分布情形與發展態勢	438
	第二節	遷徙抑或回歸:旅沙華僑穆斯林的案例研究	440
	第三節	族裔與宗教的雙重少數:台灣旅美穆斯林的	
		案例研究	450
	結論		466

第十三章	外國穆	斯林在台灣開展的新趨勢及其影響	467
	前言		468
	第一節	外國穆斯林在台灣的組成結構	469
	第二節	外國穆斯林在台灣的發展模式	471
	第三節	從一元走向多元的穆斯林群體	485
	結論		494
第十四章	當代多	元宗教事務的發展與創新	495
	前言		496
	第一節	清真認證的普及化與穆斯林友善環境的打造	498
	第二節	歸信穆斯林的增加及其在宗教事務的投入	510
	第三節	宣教活動與青少年事務的新契機	517
	結論		525
結論	世局多	變中的台灣回教及其展望	527
	參考文獻	犹	531
	中文、『	可拉伯文、羅馬拼音(或英譯)詞彙對照表	567
	索引		575

## 石永貴先生序

台灣對於我們回教人來說,原是十分陌生的地方,直到七十年前,由於中國大陸政局的劇變,各省的教胞,乃隨政府播遷台灣,定居台灣,分別居住在台北、高雄、台中等地,以軍公教商人及眷屬為多,人數有限,隨後第二波滇緬邊區的穆斯林分別由政府接運或自行申請來台定居者,雖多數居住在台北、高雄、台中都會區,還是散居各地,當時並無群居形成的條件。其後,由於台灣經濟發展,政局穩定,返回大陸故里的指望遙遙無期,自然就有定居台灣的心理與意願。

對於教親來說,除了衣食住行之外,宗教生活所必須,至少,每週有聚禮之會,乃有清真寺之必要。隨著大陸各省回民來台,就有清真寺的迫切需要。 早期受到經濟條件與心理返回故里的限制,無論台北、高雄或台中等城市,只 有在恭弄中日式民房內充作臨時清真寺,以供主麻日聚禮之用。

其後,隨著教胞經濟好轉,接待伊斯蘭國家元首級國賓來訪,在政府有關 部門協助,教胞捐款及海外教胞解囊,乃有台北清真大寺、台中清真寺、高雄清 真寺先後改建落成。如今台灣由原本對回教陌生之地,而有清真寺超過十所之 多。而最令人稱奇者,若干較偏遠鄉鎮,亦有清真寺出現,更令人稱奇者,少數 還靠個人每日經營小本便當出售積蓄完成。顯示教胞無所不能,只要真誠舉意。

台灣全省教胞,來自中國及海外各地,在中國回教協會領導下,產生「認主獨一」的大能。台灣由原幾乎沒有清真寺之地,而陸續完成十座以上的清真寺。由台北清真大寺至桃園大園清真寺,在真主指引下,從北至南,已無城鄉之分。

近八年來,全省回胞已不分東西南北,不分海內海外,開展為教胞服務工作,展現真主無所不在無所不能。

中國回教協會是代表中國回教教胞最高的決策機構,創立於八年抗戰期間。其目標在響應蔣委員長的號召,動員全中國回教教胞完成抗戰救國的使命。在台灣,回協恢復機能後,亦積極配合國策,完成與教建國之使命。回協

常務理事會,每二個星期召開全體常務理事會議一次,對有關回教重大事項,予以檢討並作成決議,付諸實施。回協常理會,選自回協理事會,其決策機能很特殊,並無嚴格上下隸屬關係,具有類似獨立性功能。

回顧過去數月以來,回協理事會,除經常工作外,亦有下列重大事項:

- 一、清真寺有青少年的參與,日新月盛,尤其週日講經與阿拉伯語文教學,雙管齊下,至為感人,一掃往昔「老人的清真寺錯覺」。擔任教學者為自阿拉伯國家留學歸國青年。無論阿拉伯文、國語、為人處事,均可作為青少年之表率。
- 二、協會專職工作人員,增聘吾教青年男女加入,展現服務活力。
- 三、一年一度朝覲團之組成。在內政部、外交部指導下,以及我駐沙國代 表執行及有關官員全力協助,沙烏地阿拉伯教胞不分畫夜熱心籌劃 下,完成朝覲功課。尤引以為榮者,在駐沙長官策劃安排下,得晉見 沙國國王及有關政要。趁此良機,將中華民國政經發展現況與伊斯蘭 教民在台灣豐足生活,得有所陳述良機。

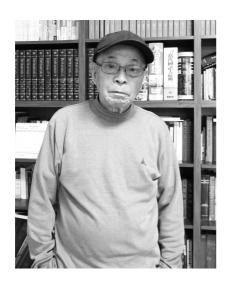
今年朝覲團陣容,更具有特別意義的,就是被選出的團長馬德威哈智,青年有為,曾留學沙烏地阿拉伯大學,以優異成績,畢業後即返回台北從事外交與宗教工作,最近被全體教胞選為中國回教協會理事長。為協會成立六十年來最年輕理事長,深受全體教胞愛戴。

- 四、回協積極負責,極具年輕活力。除服務全體回胞外,走訪回教友好國家。前理事長張明峻哈智,為一成功事業家,行走兩岸,為教門出錢出力,並勤訪海外穆斯林,如新聞報導土耳其一從事穆斯林事業推廣團體,有意在台灣增建一座清真寺。張理事長從土國方面得知,即快速飛往伊斯坦堡與安卡拉二城市,會同中華民國駐土耳其外交館長前往拜訪,表達感謝與歡迎,並求得共同合作良機。
- 五、留學阿國青年學成載譽歸國。無論服務教門或加入外交界,均能展現 才華,成為吾教與國家生力軍。
- 六、自泰緬邊區返國穆斯林,定居台灣新北、桃園新竹等地區,增強吾教

新生力量。刻苦自勵,堅守教門,成為龍岡清真寺區,另一股教親集中力量。甚至還有一對教親以打寒工賣早點,節食縮衣,與建社區清真寺,以桃園大園這對夫妻作榜樣,均有中南部、東部教友,掀起憑雙手蓋清真寺熱潮。

七、在世界地圖上台灣是一微小島嶼,如今由於政治民主、經濟發達,民 生樂利,光耀寰宇。在島內,吾穆斯林教胞,為微小的少數,散居各 地,如今,吸引全球特別是東南亞穆斯林教友,到台灣定居、創業, 成為吾教新興的力量。

趙錫麟與張中復二位學貫中西的博士。趙博士現任台北清真寺教長、世界回教聯盟常任理事;素為中、阿穆斯林教親與阿、土學術界所敬佩。喜見二位青年攜手完成《主命的傳承與延續——回教在台灣的發揚和展望》一書。拜讀之餘,真是感悟良深。全書分成十四章,字字珠璣,值得海內外教親,用心研讀,力行實踐,必有伊斯蘭在台灣,主恩在每個人身上感受。張中復博士出身名門,學貫中西,曾任國立政治大學民族學系系主任,對台灣回教活動與發展,至為熱心,兩位同心合作帶領編寫組完成大作,益增吾教之光彩。



民國107年11月20日寫於台北寓所